



Linux Magazine jest miesięcznikiem specjalistycznym wydawanym we współpracy z Computec Media GmbH, Fürth, Niemcy.

Wydawca Linux New Media Polska sp. z o.o.

#### Redaktor Naczelny

Artur Skura, [askura@linux-magazine.pl](mailto:askura@linux-magazine.pl)

#### Korespondenci i współpracownicy

Axel Beckert, Zack Brown, Bruce Byfield, Oliver Frommel, Joseph Guarino, Renate Hermanns, Marcel Hilzinger, Frank Hofmann, Juliet Kemp, Klaus Knopper, Christoph Langner, Jeff Layton, Patrick Neef, Dimitri Popov, Brian Proffitt, Marcin Teodorczyk, Vincze-Aron Szabo, Arnold Zimprich

#### Sekretarz redakcji

Joanna Romaniuk, [jromaniuk@linux-magazine.pl](mailto:jromaniuk@linux-magazine.pl)

#### Kład tekstu i przygotowanie poligraficzne

Kasia Skura, [kasiaskura@gmail.com](mailto:kasiaskura@gmail.com)

#### Projekt okładki

Lori White

#### Reklama

[www.linux-magazine.pl/advertise](http://www.linux-magazine.pl/advertise)  
[reklama@linux-magazine.pl](mailto:reklama@linux-magazine.pl)  
tel.: 0691 440 903

#### Prenumerata

J. Ewa Romaniuk, [redakcja@linux-magazine.pl](mailto:redakcja@linux-magazine.pl)  
[prenumerata@linux-magazine.pl](mailto:prenumerata@linux-magazine.pl)

#### Cena prenumeraty

(12 numerów w roku zawierających CD-ROM lub DVD):

Dla osób prywatnych	roczna 195 zł
	półroczna 110 zł
	dwuletnia 330 zł
Dla firm	półroczna 125 zł
	dwuletnia 345 zł
Ceny e-prenumeraty:	Roczna (12 numerów) 149 zł
	Półroczna (6 numerów) 165 zł

Szczegóły: <http://linuxmagazine.pl/index.php/eprenumerata>

#### Zamówienia i obsługa prenumeraty:

tel. +48 22 742 14 55  
fax +48 22 742 14 56  
[subs@linux-magazine.pl](mailto:subs@linux-magazine.pl)

#### Linux Magazine

ul. Mangalia 4, 02-758 Warszawa  
[www.linux-magazine.pl](http://www.linux-magazine.pl), [info@linux-magazine.pl](mailto:info@linux-magazine.pl)  
tel./fax +48 22 742 14 55

Wydawca dokłada wszelkich starań, aby publikowane w piśmie i na towarzyszących mu nośnikach informacje i oprogramowanie były poprawne i przydatne, jednakże Wydawca nie ponosi odpowiedzialności za efekty wykorzystania ich, w tym nie gwarantuje poprawnego działania programów.

Zawartość nośników CD-ROM i DVD jest sprawdzana oprogramowaniem antywirusowym przed rozpoczęciem procesu produkcji. Fizyczne uszkodzenia nośników należy zgłaszać do działu prenumeraty.

Żaden z materiałów opublikowanych w Linux Magazine nie może być powielany w jakiegokolwiek formie bez zgody Wydawcy. Właścicielem znaku towarowego Linux jest Linus Torvalds.

ISSN 1732-1263; Nakład 10000 egz.

#### Druk:

ArtDruk  
Kobyłka  
tel. 22 786-04-05

## YouTube Jukebox

Jeśli chcemy słuchać z muzyki na YouTube bez konieczności uruchamiania przeglądarki, możemy użyć poręcznego odtwarzacza strumieniującego utwory na nasz komputer.

### 14 Odtwarzacze YouTube

YouTube zawiera ponad sześćdziesiąt milionów klipów muzycznych. Wystarczy zainstalować odpowiednie narzędzie, by móc się cieszyć ulubionymi dźwiękami bez uciążliwości związanych z przeglądarką.

### 18 Docker z OwnCloud

Nowy wygodny sposób uruchamiania aplikacji - za pomocą Dockera i w środowisku OwnCloud.

### 24 CoreOS

System operacyjny CoreOS bazuje na Dockerze i pozwala nam w prosty sposób tworzyć wirtualne serwery w chmurach.

## NOWOŚCI

### 6 Linux

### 10 Jądro

NMI, MCE i pojemniki.



## W NUMERZE

**44 RASPBERRY PI MODEL B+**  
Najnowszy model Raspberry Pi zawiera szereg usprawnień.

**56 SYSDIG**  
Używamy poręcznego narzędzia diagnostycznego do analizy wydajności systemu.

**59 GUYMAGER**  
Tworzymy zweryfikowane obrazy systemów po włamaniach do późniejszej analizy.

**76 SZTUKA ASCII**  
Specjalne narzędzia pomogą nam tworzyć obrazy ASCII o różnym stopniu trudności.

## KNOW-HOW

**30 TCP Wrappers i Knockd**  
Duet, który daje pewność, że nasze dane dostępne są tylko dla nas i tych, z którymi chcemy je dzielić.



**36 System plików /proc**  
/proc ułatwia wymianę bieżących danych między systemem i użytkownikiem.

**40 Grupa projektowania graficznego KDE**  
Nowa grupa projektowania graficznego KDE współpracuje z programistami nad wizualną stroną pulpitu Plasma.

**44 Raspberry Pi Model B+**  
Nowy Model B+ to najlepsza wersja Raspberry Pi, jaka dotąd powstała.

**48 Hawaiki**  
Dzięki Maui możemy przetestować pulpit Hawaiki z płyty lub maszyny wirtualnej VMware.

**51 Migracja RAID**  
Wirtualizacja i narzędzia śledcze pomogą nam w migracji sprzętowej macierzy RAID do świata wirtualnego.

**56 Sysdig**  
Sysdig składa się z wielu przydatnych narzędzi wykorzystujących wspólny interfejs.

**59 Guymager**  
Tworzymy zweryfikowane obrazy dysków.

**62 Pytania i odpowiedzi**  
Klaus Knopper odpowiada na pytania dotyczące Linuksa.

**65 Charly: Glastopf**  
Wyłapujemy złośliwe skrypty za pomocą pułapki Glastopf - trudnej w instalacji, ale prostej w zarządzaniu.

**66 Lsof**  
Potężne narzędzie Lsof odsłania, co się dzieje w naszym systemie.

## LINUXUSER

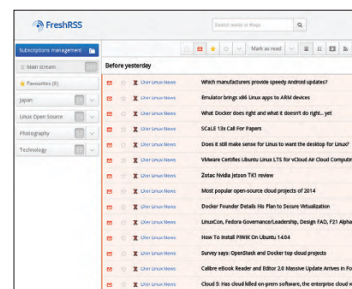
**72 Wiersz poleceń: Alpine**  
Szybki i łatwy w użyciu czytnik e-maili z nowoczesnym zestawem funkcji.

**76 Sztuka ASCII**  
Prezentujemy narzędzia do tworzenia obrazów z liter i znaków.



**80 4Pane 2.0**  
Menedżer plików 4Pane ma przydatną funkcję cofania zmian i instalacji dodatkowych skryptów.

**84 Workspace: Agregatory RSS**  
Czytamy RSS-y i zarządzamy nimi.



Cztery pełne odmiany  
**Ubuntu 14.10**  
na jednej płycie DVD!



GRUDZIEŃ 2014 NUMER 130  
Ubuntu 14.10 – Standardowe Ubuntu  
Kubuntu 14.10 – Ubuntu z pulpitem KDE  
Ubuntu Gnome 14.10 – Ubuntu ze standardowym pulpitem Gnome 3  
Ubuntu Mate 14.10 – Ubuntu z pulpitem Mate (wzorowanym na Gnome 2)

Cztery pełne odmiany  
**Ubuntu 14.10**  
na jednej płycie DVD!

Ubuntu 14.10 – Standardowe Ubuntu  
Kubuntu 14.10 – Ubuntu z pulpitem KDE  
Ubuntu Gnome 14.10 – Ubuntu ze standardowym pulpitem Gnome 3  
Ubuntu Mate 14.10 – Ubuntu z pulpitem Mate (wzorowanym na Gnome 2)